

கிருஷ்ணராமர்

விநாக்களையும் வசன்னாயும்









ஓம் சிவாயுரம்.

திருக்கோணஸ்வரம் தொன்மையும் வண்மையும்



திரிகோணமலைத் தேவாரம்
நிரைகழி ஸரவும் சிவம்பொலி ஆஸ்தும்
நிமஸர் நூற்று திருமேனி
வளர்செழு மகளோர் பாகமாப் புஜைந்த
வடிவினர் கொடியன்றி விடையர்
கங்கெழு சந்தூம் கார்விற் பிளவும்
அளப்புதுப் பக்ஷமணி வர்ண்றிக்
குநரகடவோதம் தித்திலங் கொளிக்கும்
கோணமாமலை அமர்ந்தாரே.

★ ★ ★

ஆக்கம்
ஈசவப்புஸவர் - பண்டிதர்
இ. வட்டவேல் அவர்கள்
திருக்கோணமலை

திருவாறை விலை விதிகள்

முறைகளை முறையாகி

நால் விபரம்

மாபாத்து ஒப்புவிடங்களில் இடம்
நாலின் பெயர் : திருக்கோணமலை, திருக்குமிழும்
நால்களைப் பொதுவாக சூதாக்கி விடுவது

நாலாசிரியர்களிடம் : திருக்கோணமலை பாதுதர்
நால்களுக்கு விடுவது சூதாக்கி விடுவது

வெளியீடு : திருக்கோணமலை மாவட்ட இந்து
கிருஷ்ணராமராதா கோயில், திருக்கோணமலை

அதற்குப் பிறகு : 1995 மாவட்டம்

பக்கம் :- 130 மீ. மீ.

பிரதிகள் :- 1000

ஆசைகள் :- தெய்வான் பிரித்து,

93. கி. இத்தினம் வீதி, கொழுப்பு - 13.

விலை :- அதர் 80/-

ஆசியரை

திருக்கோணமலை ஸ்ரீ பத்திரகாளி அம்பாள்
தேவஸ்தான ஆசியர்த்தா - வேதாகம மாமாளி
பிரதமகுரு ஸ்ரீ கோ. இரவிச்சந்திர
குருக்கள் அவர்கள்

ஈவ வள்ளுவமயுடைய ஸ்ரீ பத்திரகாளி அம்பாளின் பதம்
பாதங்கள் இதயத்தில் ஆஸர்த்தலை செஞ்சு எம்காம் கங்கை
மாதுவமயம்பாள் எமேத கோணேசப் பெறுமாதுவமய திரு
வடிக்கணாந் தியாளம் செய்து “கோணேசன்வரம் தொன்னமை
யும் வண்ணமயும்” என்றாலும் இந்த அரிய ஆராய்ச்சி நூலை
யும், நூலாசிரியர் சௌகாப்புவர் - பண்டிதர். திரு. இ. வடி
வேல் ஜூயா அவர்களையும் மணப்பூர்வமாக இதயசத்தியுடன்
முதற்கள் ஆசிரிவதிக்கின்றேன்.

இந் நூலைப் படித்துப்பார்த்தபோது நூலில் அடங்கியுள்ள அநும்பெரும் யிஷயங்களைக் குறிப்பிடுவதற்கு முன்
நூலையும், நூலாசிரியரையும் ஆசிரிவதிக்கும்படி எனது அடியுள்ளத்திலிருந்து ஏதோ ஒரு சக்தி உத்துசிறைத் தளைந்தேன்.

பண்டிதர் அவர்கள் இதற்குமூன் நாள்கு நூல்களை ஏறுத்து
வெளியிட்டுள்ளார். என்ன நூல்களும் ஆலயங்களைப்பற்றியும்
இறைத்துத்துவங்களைப்பற்றியும், சாஸ்திர, தோத்திர, புராண,
இதிகாசங்களைப்பற்றியும் ஆத்மீக நெறிகளையுமே கறுவதாக
அமைந்துள்ளது இந்நூலாசிரியரின் நுண்மாள்ள நுழைபுவும் தெய்வீக சம்பந்தப்பட்ட யிஷயங்களையீடு அனுப்பி அனைந்து அனுப்பித்துக்கொண்டிருப்பதை அவருடைய நாள்களில் காணக்
கூடியதானிருக்கின்றது.

திருநூணசம்பந்தர் தேவாரத் திருப்பதிகம் பாடித் துகித்த
தெட்சவைக்கிளையமானிய திருக்கோணேசன்வரம் என்றாலும் திங்கிய
வெகேஷத்திரத்தோடு அத்துவிதமாகக் கல்துவன் இந்நூலை

சிரியரின் இதுவத்தில் மலர்ந்த ஆராய்ச்சி அறிவையும், அதுபவ உணர்வினையும் இந்நாளில் உள்ளங்களை நெல்லிக்கணி போலக் கானக்கூடியதாயிருக்கிறது.

வரலாற்றுப் பெருமைக்க திருக்கோண்ச்வரந்திலிருந்து அன்றியரால் அழிக்கப்பட்ட மூன்று ஆஸயங்களின் வடிவமைப் பையும், அவைகள் இருந்த இடங்களையும் புராண, இதிகாச சரித்திர ஆதாரங்களோடு கண்டறிந்து ஆசிரியருடைய அந்த ராத்மாவில் பிரகாசிக்கும் அற்புதமான அகங்காட்சியையும் ஒருங்கிணைத்துத் தொன்னமொய்த்த மூன்று ஆஸயங்களையும் பிரத்தியடிமாக இந்து மக்களுக்கு அருள்விருந்தாக வழங்கி யுள்ளார்.

இந்தால் ஓர் அற்புதப் பண்டப்பு, ஆச்சரியமான மகடப்பு, கடம்போனிஙால் அழிந்துபோன கெவோறியாக்கண்டத்து இந்து சமய, நாகரிக வரலாறுகளைத் தொட்டெடுத்து குளக்கோட்டு மன்னாலுடைய திருப்பணி வரலாறுகளையும், போதுக்கீர் முதலிய அன்றியர்களால் அழிவுசெய்யப்பட்ட கோணைச் சோலைக் கோலிக் வரலாறுகளையும், தற்பொதுமைந்துள்ள கோணைச் சூலயத்தின் புதிய வரலாறுகளையும் காய்தல் உவத்தவின்றி நடவடிக்கை ஆஸ்திரமாக நடவடிக்கை இந்தால் வருக்கால மக்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ள பொக்கிழுமானும்,

இந்தாலைப் பண்டத்தவித்த பண்டிதர் = எசுவப்புவர், திரு. இ. வடிவேலனார் அவர்கள் திருக்கோணமலையில் கோயில்கொண்டருளியுள்ள முதல் பத்திரிகாவிரி அம்பாஜுடைய திருப்பாகடாட்சத்தினாலும், மாதுமையம்பாள் சுமீத கோண சப்பெருமாலுடைய அருட்சுக்கியினாலும் பல்லா விருதாங்கி, “திருக்கோணஸ்வரம் தொன்னமையும் வார்தாமயும்” அவைகளுக்கும் பயன்படும் அரும்பொருளாய் ஒருதல்

இன்பமே குழக் கல்வோரும் வாற்க.

ஆசியுரை

திருக்கோணமலை அருள்மிகு பூரி முத்துக்குமார சுவாமி
 தேவஸ்தான பிரதமகுரு - வேதாகம மாமணி
பிரம்மஸீல் இரா. இராஜேஸ்வரக் குருக்கள்
அவர்கள்

கோவிலும் கணையும் கட்டுடன் குழந்த கோணமாமணன்
 யமர்ந்த கோணேசர் கோவில் திருக்கோணசம்பந்தராஜம் அருளை
 சிறிநாத சுவாமிகளாஜம் பாடல்பெற்ற சிறப்புமிக்க சிவன்
 தலம். இதன் தொண்ணமையையும், வண்ணமையையும்பற்றி சௌலப்
 புவர் - பண்டிதர். இ. வட்டவேல் அவர்கள் பணகாலம் முயன்று
 ஆய்வுசெய்து, அதன்றும் தமது அக்கண்ணில் கண்ட காட்சி
 கண்ண எம்கு. கண்ணுக்கும், காதுக்கும் ஏட்டாத பல உண்
 னமீச் சம்பவங்களைத் திரட்டி இந்துஸ்தில் தந்துள்ளார்.

இந்தாயாசிரியர் திரு. இ. வட்டவேல் அவர்கள் கோணேஸ்வரத்தின் தொண்ணமையக் காண்பதில் ஒரு யோகியாகவும்,
 அதன் வண்ணமையக் காட்டுவதில் ஒரு போகியாகவுமிருந்து
 வரலாற்றுக்கு அப்பாறப்பட்ட தொண்ணமையும், உண்ணமையும்,
 தெய்விக்க சிறப்புள்ள வண்ணமையுமுடைய இக் கோணேஸ்வரத்
 தின் புராண வரலாறுகள், கணவெட்டுக்கள், கற்சாசாங்கள்,
 ஏட்டுச்சுவடிகள் போன்றவற்றை துணுக்கமாக ஆராய்ந்து
 மறைந்துபோனவற்றையும், மறைக்கப்பட்டவற்றையும் துணிச்ச
 சோடும் கூக்க ஆதாரங்களோடும் வெளிக்கொண்டந்த பண்டிதர் அவர்களைச் சூல நன்றாக்கம் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

இவர் அனராற்றாண்டிற்கு மேலாக கோணேஸ்வரத்
 தொடு ஹக்கியப்பட்டிற்குந்த அனுபவ அறிவினாஜம். தெய்வீக
 உணர்வினாஜம், அன்றியரால் அழிக்கப்பட்ட முன்று கோவில்
 கணையும் தமது மனக்கண்ணிலே படம் பிடித்து எம்கு அத

னைக் காட்டியுள்ளார். சிவபூரியிலெனச் சிறப்பித்துப் பேசப்படும் திருக்கோணமலையே தெட்சின கூவாயம் என்பதையும் நிறு பித்து. போத்துக்கேயரால் அழிக்கப்பட்ட ஆலயங்களைச் சைவ உறவிற்கு அறிமுகம் செய்துள்ளார். கோணஸ்வரத்தை அழித் தங்கொயாற் போதும். போத்துக்கேயரது நாடு பல தடவை கல்வி இயற்கை அறிவுகளை எதிர்நோக்குவிசேரது. கோண சப்பெறுமான் அமர்ந்தருவியுள்ள சிவ கோத்திரத்தை அழிப்ப வர்களையும். அநிக்க நினைப்பொர்களையும் தெய்வம் என்றோ ஒருநாள் தங்கட்டிரை திரும்.

இ. பி. 1624 ஆம் ஆண்டு கோணேஸர் கோயில் போத்துக் கேரால் அழிக்கப்பட்டது 1963 ஆம் ஆண்டு புதிய ஆலயம் அமைக்கப்பெற்று மகாநும்பாற்பேரைக் கிறைவெறியது. கும்பாற்பேரைத்தின் பின் முதல்முதலாக இவ்வாரையத்தின் வரவாற்றி வேடுப் போத்துக்கேயர் (கோத்திரை) செய்த பெறுமை எனது தத்தையார் பிரம்மஸ்ரீ. கெ. இராநூராமனிக் குருக்கள் அவர்களையே ஈரும். அவருடைய மகனாகிய யான் இந்தாதுக்கு ஆசியுர வழக்குவதில் பெதுமைப்படுவதோடு, இந்தாவாசியியர் காவப்புவர் - பண்டிதர் இ. வட்டவேல் அவர்கள் பல்லாண்டு வாழ்த்து இன்னும் மறைப்பொருளாகவுள்ள எமது. ஆலய வர்களற்றுப் பொக்கிடங்களை வெளிக்கொணர மாதுமையம்பாள் எமேத கோணேஸப் பெறுமர்களையும், முதல்முறைகளையும் பிரார்த்தித்து என் மனமுவந்த ஆசிகளை வழங்குகிறேன்.

“ வோகா சுமங்க சுமினோ பவந்து ”

அணிந்துரை

ஒப்புபெற்ற பிரதி அதிபர்
திருமதி. பாலேஸ்வரி - நல்லரெட்னாசிங்கம்
அவர்கள்

(தலை: திருக்கோணமலை இந்து மகளிர் மன்றம்)

ஈசுவரப்புவர் - பள்ளித்தர். திரு இ வட்டவேல் அவர்கள் எழுதிய “திருக்கோணமலை தொன்மையும் வள்ளுமையும்” என்னும் நூல் ஆசிரியரது ஜுத்தாவது படைப்பாக வெளிவருகிறது என்பதை என்னும்போது உண்மையாகவே மகிழ்ச்சியும் பெருமையும் அடைகிறேன்.

கற்பனை இருந்தால் கைத் திருத்திவிடவாம். அதனை ஆசிரியர் தன் விருப்பப்படி ஏழுதிவிடவாம். ஆனால் வரவாறுகள் அப்படியான். உண்மைச்சம்பவங்களாக, ஆதாரபூர்வமாக எழுதப்படவேண்டும். இதற்கு ஆராய்ச்சி தெண்ண, உடல் உழைப்போடு, மனமும் தீர்க்குத்தியும், விவேகமும் ஒன்றுபட்டு உழைத்தாற்றான் இப்படியான ஒரு சிறந்த ஆராய்ச்சி நானை எழுத முடியும்.

இந்த சமயத்துக்கு, திருக்கோணமலையைச் சார்ந்த இந்து சமய ஆராய்ச்சிக்கு ஆசிரியர் ஆற்றும் தொண்டு மகந்தானது.

திருக்கோணமலையின் தொன்மைபற்றி எழுதும்போது ஆசிரியர் அவர்கள் அஞ்சா தெஞ்சத்துடன் பல உண்மைகளை அப்பட்டமாக எழுதியுள்ளார். அவ்வாரியை துளிவு வரவேற்றத்தக்கது

கி.பி. 1624 ஆம் ஆண்டு கோணேசர் ஆயத்தை இடத்தழித்த போர்த்துக்கேய நன்பது கொள்ளுவதைச் சொல்லி பற்றிய குறிப்புக்களும், சேர் எமெசன் ரென்ஸ்ற் எழுதிய இவ்வகைச்சரித்திரம் இரண்டாம்பாகம் 484 - 485 பக்கங்களில்

காணப்படும் செய்திகள், கி.பி. 1890 இல் இவன்றி டப்ளீஸ் கேள் எழுதிய இலங்கை என்னும் நூலில் காணப்படும் குறிப்புகள், திருக்கோணமலையை நேரில் பார்வையிட்ட ஏதோவிக்க மதபிடத்தின் முதல்கம் பெற்றவர்களில் ஒருவரான பரிசுத்த பிரான்சில் சென்றியாரின் “இலங்கையிற் கந்தோவிக்கமதம் வளர்ந்த வரவாறு” என்ற நூலில் “நிலைத்தேச மினைச்சர் களின் உரோமாபுரி திருக்கோணமலை” என்று காணப்படும் குறிப்புகள் ஆகியன திருக்கோணஸ்வரத்தின் தொன்மையற்றி விளங்காதவர்களுக்கும் விளக்கக்கூடிய விதத்தின் தெளிவாகக்கப் பட்டுள்ளது. இவற்றை விளக்கக்கூடிய விசேட படங்களும் நூலில் இடம்பெற்றிருப்பது சிறப்பியசமாகும்.

கி.பி. 1979 ஆம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் ஸ்ரீ வங்கா அரசுகள் அமைத்த கட்டிடங்களையும், அடையாண்டில் இலங்கை இராஜாவுவத் தலைப்படை பிரிவொன்று தமது வழிபாட்டுக் காக்க கட்டிப் பின்னர் பெரிதாக எழுப்பிய பொத்த விளங்கர புத்தர் சிலை என்பதைற்றையும் முற்றாக அகற்றிவிட்டால் நமது அக்காண்ணுயுக்கும், புறக்கண்ணுயுக்கும் தோற்றுமல்லிக்கும் மனப்படுத்திய கோணஸ்வரமாகும்” என்று ஆசிரியர் எழுதிய குறிப்பைப் படிக்கும் போது ஆசிரியரின் உள்ளக் குழுறவையை மட்டுமல்ல எமது உள்ளக் குழுறவையும் உணரமுடிகிறது.

நந்தளாய்க்குளம் கட்டிய ஞாக்கோட்டு மன்னன், அதற்கு உதவிபுரிந்த அரசி ஆடசெளர்தாரி போன்றோரின் வரவாறு கள் தற்போது திரிபுபடுத்தப்பட்டு சிக்கள மன்னர்கள் கட்டிய நாகக் கறப்படும் செய்தியாதியன் மனவேதனைக்குரியன்.

புவசேகவீரபாண்டியன் பொறித்த வெற்றிச்சின்னமான இரு கயல்மீன் இவச்சனை (தற்போது கோட்டை வாயிலின் இருபக்கத் தூண்களிலுமில்லை) கோட்டையிழூல் ஜோ கவாரிஸ் வைத்துக் கட்டப்பட்டிருக்கும் இடிக்கப்பட்ட கோணசர் ஆணையத் தின் கல்வெட்டுக்கள் போன்ற எடுத்துக்காட்டுகள் நாலுக்கு அமுட்டுகின்றன.

போர்த்துக்கேய சரித்திர நூலாசிரியர் முகவைதோல் மாதிரியார் அவர்களின் கூற்றாலிய “பூரிஜேகன்னாத்திற்கும் இராமேஸ்வரத்திற்கும் போக தெரிசலை செய்து வரும் வாத் திரிகர்களிலும் பார்க்க மிக அதிகமானோர் இவ்வாலயத்தைத் தரிசிக்க வருகின்றனர்” என்பனபோன்ற குறிப்புகளும் ஆதாரத்துடன் விளக்கப்பட்டுள்ளன.

இலங்கை அரசாங்கத்தின் புதைப்பாருளாராய்ச்சித்துறை திறுவனத்தின் தலைவராயிருந்த திரு. பரணவிதான் அவர்கள்

தமது ஆராய்ச்சியின்போது வேறொகோ ஒரிடத்தில் என் டெட்டுக்கப்பட்ட தங்க ஏட்டிடல் கோக்கர்ணலிகாஸரபற்றி இருந்த குறிப்புக்களை ஒரு ஆங்கிலத் தினசரியில் பல வருடங்களுக்கு முன் வெளியிட்டிருந்தார். அங்கெங்கியை இலங்கை அரசாங்கம் இருட்டிப்புச் செய்துவிட்டது ஏன்? என்பதை வாசகர்கள் சிற்றித்துப் பார்க்கவேண்டும். திரு. பரணவிதான் அவர்கள் உண்மையை வெளிப்படுத்தியதை அரசாங்கம் வரவேற்கவில்லை. இன் மதத் துவேஷமே இதற்குக் காரணமாயிருந்தது. என்று சிரிடத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பதும். இலங்கை ஈத்திரமடைந்த பின் ஆட்சியாளர்களின் நந்திரோபாபாயங்களுக்கும், கௌரவங்களுக்கும் தன்மானத்தையும் கவுனிந்தனையையும் இழந் த கூசுப் பெரியார்களின் தாரான மண்பாண்மையால் செவால் யங்களின் வரலாறுகள் குழப்பறியல் அடைந்திருக்கின்றன. கந்திகாமத்துக்கும், வதுவைக் குதிரோசன் கோவிதுக்கும் மற்றும் பல இந்தக் கோயில்களுக்கும் நேர்த்த கெதி திருக்கோணேன் யாத்துக்கும் வரவேண்டுமா? என்ற நிதர்சன உண்மைகளைக் கூற ஆசிரியரைவிட வேறு எவ்வகுக்கும் துணிவு வராது.

டாக்டர் பாநேந்திரா, திரு. மு. சிவப்பிரகாசம், திரு. செ. குணசிங்கம், பி. ஏ. (வரலாற்றுத்துறைப் பேராசிரியர்) முத்திரை வே. அலோசனையின் போன்றோரின் குறிப்புகளும் இந்தாளில் அடங்கியுள்ளன.

கோவிலின் வண்ணமைப்பற்றி நிறைவு இந்றுவில் இடம்பெற்றுள்ளது. ஆசிரியர் இயற்றிய பாடல்கள் பல ஆஸ்யத்தின் வண்ணமையைக் கற்றவல்லனவா. இவற்றை வாசகர்களுடைய படித்துச் சொல்க்க விட்டுக்கூடியிருக்கிறன.

மொத்தத்தில் “இருக்கோணேன்வரம் தொன்னமையும் வண்ணமையும்” ஒரு சிறந்த நூல், வரலாற்று உண்மைகள் மறைக்கப்பாடாமல் தெளிவாக்கப்பட்டுள்ளன. 1831ஆம் ஆண்டு நவம்பர் 21ஆம் திங்கி இலங்கை வர்த்தமானியில் பிரசரிக்கப்பட்ட கோணேசர் கல்வெட்டு பற்றிய ஒரு ஆங்கிலச் செய்தியும் நூலின் சுற்றில் தரப்பட்டுள்ளது.

கோணேஸ்வரத்தின் தொன்னமையும் வண்ணமையும் கரும் நூல்களும், அகச்சான்றுகளும் என்ற தலையங்கத்தின் கீழ் மூப்பத்தொரு நூல்களின் பட்டியலும் தரப்பட்டுள்ளது. இது மிகவும் சிறந்த ஒரு ஆராய்ச்சி நூல் என்று கூறி பண்டத்தர்—கூசுப்புவர் திரு. இ. வட்டவேல் அவர்கள் இன்ஜிம் பல வருடங்கள் கூதேவியாக வாழ்த்து இப்படியான இன்ஜிம் பல சிறந்த நூல்களைத் தரவேண்டுமென இறைவனை வேண்டுகின்றேன்.

அணிந்துறை

K. Chitravolu
(Retired)
(Admn : Officer / Registrar, High Court)

ஈவ சமுதாயத்தின் நன்மதிப்பிற்குரிய ஈவப்புவரை, திருமூரைச் செல்வர் பண்டிதர் திருவாளர் வடிவேல் அவர்களின் “ திருக்கோணஸ்வரம் தொண்ணமயம் வண்ணமயம் ” என்றும் நூல் ஈவ உலகிற்கும், குறிப்பாகத் திருக்கோண மலை மாவட்ட சிவன்யிவாருக்கும் கிடைத்த ஒர் அரிய பகுடப்பு, ஏற்கனவே, முன்னோடியாக “ கோணேசர் கோவில் வரலாறு ” என்றும் நூலை ஆக்கி, அதனுடே இத்திருத் தலத்தின்கள் அமைந்திருக்கும் மூர்த்திகள், கோவில்கள் பற்றியும், மற்றும் சில சரித்திரழூர்ஸ் விபரங்களையும் சுருக்கமான முறையில் கூறியிருக்கின்றார் பண்டிதர் அவர்கள். இந்தாலோ உற்று நோக்கியவிடத்து ஐசிரியரின் உள்ளத்தில் “ கோணை வரம் ” ஆழமாகக் குடிகொண்டிருப்பதையும், அதன் ஒளிமயம் இத்தோடு தின்றுவிடாமல் வெறு விழரவில் கடர்விட்டுப் பிரகாசிக்குமென்பதையும் உணர்க்கூடியதாலிருந்தது. அவ்வளர்வு வீணபோகவில்லை! இங்று “ திருக்கோணஸ்வரம் ” தொன்மையையும், வண்ணமயையும் உறுதுவனவாக்கொண்டு, ஈவத்துமிகு கூறும் நம்துறைகில் தன் ஒளிக்கத்திருக்கலாப் பரப்பி விட்டது.

திருக்கொவிலைப் பெருமானின் திருவளப்படி வாயுதீல் ஜாவ் கொவிலை மலையினில்லும் பெயர்த்தெடுக்கப்பட்டு, இங்கு ஸ்தாபிக்கப்பட்ட திரிக்கூட மகாவாசிக்கரையே நட்சின கொவிலையும் என்று போற்றப்படும் திருக்கோணஸ்வரம். இது “ நட்சின கொவிலைய மகாத்மியம் ” என்றும் சமள்கிறுத் தூயின் கூற்று. இந்தாலே இதைச் சுட்டிக்காட்டி, ஆதாரமாக இன்றும் பல புராண, இதிகாச, திருப்பதிக செய்யட் கூற்றுகளையும் தொகுத்தெடுத்து விளக்கியுள்ளார் பண்டிதர் அவர்களுமேறும், அறிவாளர்களின் கருத்துக்களை ஆராய்ந்து. உத்தரத்தினை காரிய சேத்திரங்களின் ஒருங்களையப்பு பற்றி,

போன, பெற்றீக, வினாக்கள் நிதி வழியாக ஒற்றுவை காண, பண்டிதர் அவர்கள் பிச்பற்றிய வழி நூற்றை பாராட்டத் தகவல்வாரும்.

அடுத்தபடியாக, பண்டிதர் அவர்கள் செகிந்த சரித்திர வரவாறுகள், அறிஞர்களின், அறிக்கைகள் மற்றும் கற்காலங்களின் விபரங்கள், திருக்கோவேஸ்வரத்தின் தொன்மையையும், போர்த்துக்கிராக் அழிக்கப்படமுள்ளத், இத்திருத்தலம் கொன்றிருந்த சிறப்பையும் ஆணித்தரமாக உறுதிப்படுத்துவதைப் பண்டிதர் அவர்கள் நெளிவாக எளக்கின்றிருக்கின்றார்கள். போர்த்துக்கேய பாதிரியார் குணவுறோஸ் அவர்கள், தமது அறிக்கையிற் குறிப்பிட்ட மூன்று வாணாளிய கோபுரங்களுடன் கூடிய ஆலயங்களுடன், ஆதி காலத்தில் இந்திருத்தவம் கொன்றிருந்த அற்புதமான நிலை ஆசியனை, பண்டிதர் அவர்களின் அகங்க கணவிற்குதான்திய வர்ணனையில் படங்களுடன் அழோகப் பிரதிபலிக்கப்படுகின்றது.

இத்தனை ஆதாரங்களையும், சரித்திர வரவாறுகளையும் பெற்றிருக்கும் திருக்கோவேஸ்வரத் தலத்திற்கு ஓட்டநுவோக்கு முறைக்கும் தடைகளும், இடையூறுகளும், பண்டிதரின் மனதில் கலக்கம் உண்டாக்குவதை அவதானிக்கூடியதாகிறுக்கின்றது. அன்னார் இவை தொடர்பாக நடக்கும் சில வண்சகமாள், நேர்வையற்ற செய்க்களாத துணிகரபாக வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றார். சரித்திர வரவாறுகளையும், சாஸ்திரங்களையும் புறக்கணித்தும், திரித்துக்கூறியும், திரிபு, மகுவதல் என்ற போர்கள் வில் புராதன இத்து மத்த தலங்களின் பெயர்களை மாற்றியும், அவற்றிற்குரிய இடங்களை ஆக்கிரமித்துக்கொள்ள முற்படும் சக்திகளை எடுத்து சொல்வது? இந்த நயவஞ்சக செயல்களை அறிந்தும் அறியாததுபோல நடக்கும் அரசின் அட்டைத்தலைத்தானென்ன? இம்மாதிரியான கொள்கை அழிவுக்குத் தான் வழி கொண்டும்.

“ நாடொறு நாடி முறை செய்யா மன்னவன்
நாடெந்று நாடு கெடும் ”

என்பது பொய்யாமோழி

தூய சிந்தனையோடும், அயராத முயற்சியோடும் தம் வாழ நாளை இம்மாபெருங் கைங்களியத்தில் தனிப்பட்ட முறையில் அப்பணி ததுக்கொண்டிருப்பவர் எமது பண்டிதர் அவர்கள். அன்னாரின் “ திருமலை மாவட்டத் திருத்தவங்கள் ” என்றும் முற்றிய நூல், ஈழத்தின் சூல மத மறுமலர்ச்சிக்கொரு

தூங்குகோவாக அமைந்துள்ளது. இந்த கலாச்சாரம் பாலை விஜயமானிய திருமணம் மாவட்டத்தில் (Hindu Cultural Desert) இவ்வரிய பகடப்பிள்ள பயணாக சொல்மக்கள் மத்தியில் பகலம் யான். தெய்வத் தங்கமையான சிந்தனைத் தவிர்கள் அரும்பி விருக்கின்றனவென்றால் மிகக்கவாகாது. இப்போது விடைத் திருக்கும் “திருக்கோணஸ்வரம் - தொன்னையும் வங்கம் ஏம்” என்றும் அணிகள் மாவட்டத் திருத்தவங்களின் கிர மானிய கோணஸ்வரத்திற்கு குட்டிய மணிக்கிர்டமாக அமை விட்டது. முன்னால் குறிப்பிட்டபடி அடியார்களின் அகல் கண் முள்ளே, இத்து அழிக்கப்பட்ட திருக்கோணஸ்வரம் பின் ஒம் முற்றும் நிறைந்த வளப்புடலும், சிறப்புடலும் தோற்றி, தாயிலும் நல்ல தலைவரின் திருத்தங்கும் இதுவேயென்றும், இதுவாறி வேறொன்றும் இங்கிளின்லையென்றும், அணைவர் மனத்திறும் அசைவாத நம்பிக்கையும், உறுதியும் ஏற்பட வழி வருத்துவிட்டது இவ்வரிய பொக்கினம்.

ஏற்றில் ஒரு கருத்து; பண்டிதர் அவர்கள், சொல் மக்களின் வழிபாட்டுத்தலங்கள் பற்றி, குறிப்பாக மூல்கிய தலங்களான திருக்கோணஸ்வரம், தம்பகைமம் ஆதி கோணதூரயகர் ஆல யம், எதிர்நோக்கும் இடையூறுகள் பற்றி குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். சரித்திர வரவாறுகளும், சாக்ரூக்கும் மறைக்கப்படும் இந்தோத்தில், மேற்கும், இவை தொடர்பான ஆராய்ச்சிப் பகடப்புக்களும், சிளக்கங்களும் வறுவடையவேண்டியது அத் தியாவசியமானின்று ஏற்கனவே, இவ்வகும் பணியை மேற்கொள்ளவேண்டிய பெறும் பொறுப்பு இயங்காவே இறையஞ் னால், தானாகவே பண்டிதர் அவர்களின் அகம் புதுவதாயிற்று தொடர்த்தும். இத்திருத்தலங்கள் சார்பாக, சொல் சமுதாயம் எதிர்நோக்கும் இல்லங்களைக் கண்ணும் பொறுப்பைப் பண்டிதர் அவர்களே அரசின் ஆணையாக மேற்கொள்ள வேண்டும் இதுவரை அவர்கள் புரித்த அருந்தசெலவுக்கு நன்றிக்கடன் செலுத்துவதோடு, அன்னாரின் வழிகாட்டிதழுக்கும், பணிப்புக்கும் அமைந்தவாறு செயலாற்ற திருக்கோணஸ்வர பண்ணடக்காவச சரித்திர ஆராய்ச்சிப் பணியை “நிறுவி வேண்டிய நிதி, மற்றும் சகல உதவிகளையும் நல்க, திருக்கோணசராங்கய சூழப்படும், திருத்தம்பகைம் ஆதிகோன நாயகர் ஆணை சபையும் ஒருங்கிணங்கந்து, தயக்கவினரி முங்கூவேண்டுமென்பதே.

“இதனை இதனால் இவன் முடிக்குமென்றாய்த் தத்தை யலன் கண்விடல்”

அனிந்துரை

திரு. வஸ்விபுரம் தங்கராஜா அவர்கள்
தலைவர், திருக்கோணமலை மாவட்ட
இந்த இளைஞர் பேரவை

ஒரு நால் மனிதன் சிந்தனை செய்வதற்கு துணைத்திற்கும் இயந்திரம் என்பது அறிஞர் கருத்தாகும் எனவப்படுவார் பண்டிதர் இ. வட்டவேல் அவர்களின் “திருக்கோணவேல்வரம் தொன்னையும் வண்ணமையும்” என்னும் நால் இங் கற்றினை நிறுவிக்கும் விதத்தில் அனமந்திரங்களை என்றால் அது மிகக்காலாக காது. நீண்ட காலமாக திருக்கோணமலையில் வாழ்ந்து திருக்கோணவேல்வர் ஆணைப் பரிபாளனத்தில் முக்கிய இடத்தை வகித்த இந்நாலாசிரியர் நாத அயராத உழைப்பினாலும் தான் மேற்கொண்ட ஆராய்ச்சியினாலும் இப் பகுப்பினை வெளியிடுவதை எம்மால் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

இந்நாலைப் படிப்பவர்கள் இந்நாலில் பல சிறந்த அம்சங்களைக் காண முடியும். திருக்கோணவேல்வரத்தின் தொன்னையினை விளக்கும் பாது பண்டிதர் அவர்கள் காய்தல் உயத்த விளை முடிந்த முடிவுகளிற்கு முன்னுரிமையளிக்கும் விழுஞ்ஞானியைப் போலவும் உள்ளதை உள்ளபடி எடுத்துக்காட்டும் கண்ணாடியைப் போலவும் குறுக்கு விசாரணை மூலம் காட்சி களிடமிருந்து உண்ணையைப் பெற முயற்சிக்கும் கட்டத்தரவில் போன்றும் பல்வேறு குத்துக்கரவிற்கு மத்தியிதழும் உண்ணையினை பிரிந்தறிய முற்படும் நீலிபதி போலவும் செயற்பட்டிருப்பது நூலின் நம்பகத் தன்மையை அதிகரித்துள்ளது.

வரவாற்று நாக்கையைப் பகுப்பிபொர் பல்வேறு ஆதாரங்களை அடிப்படையாக வைத்துச் செயற்படுவார். அவற்றுள் இலக்கிய மீபந்தமானவை, கல்வெட்டுக்கள், சாசனங்கள், உவோகம்

நான்யம் சம்பந்தமானவை கூலி சம்பந்தமானவை என சில வற்றை இங்கு குறிப்பிட்டார். அது மாத்திரமல்ல காப்பியக் கணும் புராணங்களும் ஒரு குழுதாயத்தின் சமய காலச்சார வரலாற்றிலுக்கு மூலமிய காத்திரமாய்வையும் என்பது பயராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உண்மையானது. இந்த வகையில் கைவப்புவர் பண்டிதர் இ. வட்டவேல் அவர்களின் “ திருக் கோணவேலவரம் தொகையையும் வள்ளுமையும் ” என்னும் நானை உற்று நொக்குமிடத்து இந்நாலின் குறிப்பிட்டுள்ள புராணவரலாறுகள், குளக்கோட்டு மன்னன் காலத்து கல் வெட்டுக்கள், ஏற்காசனங்கள், ஏட்டுச்சுவடிகள், அன்னியர் ஆட்சிக்கால சிறித்திர வரலாறுகள், போராசிரியர் வே. அகிலேச பிள்ளை, திரு. செ. குணசிங்கம் போன்ற தம்நாட்டுப் பேரர் ஞார்களின் ஆராய்ச்சிக் குறிப்புக்கள், எழுத நாட்டைத் தரிசித்த போர்த்துக்கேய தேச பாதிரியார் குலவரோன் போன்ற பிற நாட்டு நல்லத்துரைகள் எழுதிய நாங்களில் கோணவேலவரம் பற்றி இடம் பெற்றுள்ள குறிப்புகள் இவ்வாக்கத்தினை வாசகர்கள் ஓர் ஆராய்ச்சி நடாட ஏற்பதற்கு வழிவகுத்துறைத்.

இத்தகைய படைப்புக்கள் எழுத ஏதிர்காலச் சுந்தரியினர் நம் மூன்றோர் அளித்த அருடு செல்வங்களை ஆதாரபூர்வ மாத அறிந்த கொள்ளலும் அற்றிறை குறுத்துத்தூரும் கவிஞர யுடலும் பேணிப்பாதகாக்கலும் பெரிதும் உதவும் என்பதில் ஏதோகமில்லை. இக் காரணத்திற்காக திருக்கோணவேலவரான மாலவட்ட இந்து இணைஞர் பேரவை இந்துவினை வெவியிட முன்வந்துள்ளது. “ மேன்னமகோள் கொவந்தி விளங்கு காலங்கும்வகையாம் ” என்னும் குறிக்கோணை தாரக மந்திரமாக கொல்கு இயக்கும் இப் பேரவை இந்து சமய காலச்சார துறையின் குறிப்பிடத்தக்க பண்ணினை ஆற்றி வரு கின்ற து என்பது யாவரும் அறிந்துதே.

இதுதியாக கைவப்புவர் பண்டிதர் இ. வட்டவேல் அவர்கள் எழுதிய “ திருக்கோணவேலவரம் தொகையையும் வள்ளுமையும் ” திச்சயமாக கைவ பாகல் மனதில் ஓர் விழிப்புவர்க் கிணை ஏற்படுத்தும் என்பதிலும் திருக்கோணவேலவரம் பற்றிய வரலாற்றினை திரிபுபடுத்தி இராபம் பெற என்னும் சகவரை யும் செல்வனே சிற்கிக்க வைக்கும் கருவியாக் அகம்மடுமென்பதிலும் என்னித ஜயப்பாடும் இஸ்லை என்பது எனது கருத்தாகும்.

சாற்று கவிகள்

அறமுகங்கள் அடிபரவும் அருட்புவங்கள்

பண்டிதர் : அ. ஆறுமுகம் அவர்கள் (பல்லாம்)

1. தெட்சன கல்வாயம் தேவாரப் பாடத்துறை சுத்திசில புள்ளியியத் தொஸ்பதியை - எத்தனைபோர் என்னென்ன வண்ணமெல்லாம் ஏத்தி உரைத்துமதை இன்னும் அளவிட்டிலர்.
2. கற்றுணர்ந்தோர் கல்வி நிலையங்கள் ஆதரவு அற்றவூர ஆதரிக்கும் இல்லங்கள் - வற்றா அருள்பொழியும் ஆலயங்கள் ஆய்வையும் பேசும் திருக்கோண மாமலையின் சிர்.
3. கோணேஸ் வரததோண்மை வண்ணமைக் குறிகொண்ட மாண்பு நூலை வகுக்குத்துரைத்தார் - மாண்நிறு பூசிச் சிவாயதம் போற்றி யேசுத்தினம்சர் வேசனைப் போற்றுவதி வேல்.
4. குணரூபடையார் காழ்திருக் கோணமலைச் சௌவ மணங்கமழுச் செய்யுமருள் வள்ளல் - பளைமிடையார் ஆயினும் நூல்கள் அளிக்கும் வடிவேலர் தூய பணி தொடர்க் கே.
5. அங்பும் அருளும் அறமும் மிகப்பேறும் இன்பத் திருமலையீர் இந்நூலை - வந்தித்து வாங்கிப் படித்துணர்ந்து வாழ்வாங்கு வாழ்ந்திடுவீர ஈங்குநலம் எல்லாம் இயைந்து.

முகவரை

ஒரு நாட்டின் வரலாற்றினை, அல்லது மன்றாச்சிகள், புலவரிகள், ஆறிஞர் முதலானோரின் வரலாறுகளைக் காலத்துக்குக் காலம் அட்டவணைப்படுத்திக் காசனங்களைக் கீழ்க்கண்ட ஒரு முறையில் வழக்கத்தைத் தமிழ்மக்கள் பின்பற்றத் தவறிவிட்டனர் மேலை நாட்டவர்களிடம் இந்த வழக்கம் இருந்துவாசிகளிடது இதன் அவசியத்தையுணர்ந்த தமிழர்ஞர்கள் மிகச் சிரமப்பட்டுப் பழைய வரலாறுகளைத் தெடுவாராய்ந்து கிடைத்தவைகளை நேர்சீர் செய்து வரலாற்றுக் காசனங்களை எழுதிவருகிறார்கள்.

திருக்கோணங்கூரம் ஒரு வரலாற்றுச் சார்வக் கடற்தபல வருடங்களாக கோணங்கூரம் பற்றி அறிவுதற்குக் கிடைத்த நூல்களிற் கூறப்பட்டுள்ளனவற்றையும், ஆங்காங்கே முதியவர்கள் செயிவறிச் செய்தியாக அறிந்துவைத்திருந்த விஷயங்களையும், கற்சாசனங்கள், கல்வெட்டுக்கள் கூறுவனவற்றையும், பிறநாட்டவர்களும், பிறமதத்தவர்களும் கூறிய கருத்துக்களையும் ஒருமுகப்படுத்தி “ஆணையழக்கி” காண்பது போல “திருக்கோணங்கூரம் தொன்றுமையும் வண்ணமையும்” என்ற சிறு நாளை வருங்காண் சந்தகியினருக்குப் பயன்படும் வகையில் ஒரு சாசனமாக எழுதியுள்ளேன். தொன்றுமையுள் மிகப் பழைய வரலாறுகளும், வண்ணமையுள் மேன்தைச் சிறப்புக்களும் பேசப்படுகின்றன.

இரு ஸ்தலத்தின் வரலாற்றினை எழுதும்போது அல்லத் தவற்றுப் புராணங்களை ஆதாரமாகக்கொண்டும் எழுத வேண்டுமென கார்த்திப் பெரியவர் பூர்ணங்கராச்சாரிய கவாரி கள் திருவாய்மலர்ந்தருளினார்கள். கவாரிகளுடைய கருத்தை அருள் ஆணையாகக்கொண்டு புராண வரலாறுகளை இந்நாளில் இடம்பெறாத செய்துள்ளேன்.

திருக்கோணமலை இந்துக் கல்லூரியில் முகவாளதிபர் திரு. எஸ். அம்பவலாணர் (B.Sc) அவர்கள் 1982ம் ஆண்டுக்கல்லூரியில் நல்லபெற்ற பரிசுவிப்பு விழாவிற்கு விசேட விருந்து

திருப்பாக அஸூக்கப்பட்டு வர்க்கிருந்தபோது “ திருக்கோணஸ் வரத்திற்கும் மேற்குவத்துக்கும் இடையெட்டு பூப்பிர தேசத்தைச் சிவபூமி என்று ” திருப்பாக திருமதிர்க்கிற கூறி மிகுப்பதாகத் தமது பேருரையிற் குறிப்பிட்டார் மேற்கொண்டு கும் திருக்கோணமலைக்கும் இடையெட்டு பூப்பரப்பை புனியியல்லியாகவும், விசிஞ்ஜானரியினாலும் ஆய்வுசெய்ய வேண்டும் என்று அன்று அவர் கூறினார். அவருடைய கற்று இந்நாளை ஏழுதுவதற்கு எனக்கு ஒரு உந்துசக்கியாக உதவியது. அப்பெரியாருடைய கற்றையும் ஆய்வுசெய்து இந்நாளிற் சேர்த்துக் கொள்.

1981 ஆம் ஆண்டு தமிழ் நாட்டுக்குச் சென்றிருந்தபோது “ தென்னிற்கிய வரவாற்றுப் பேரவைச் செயலாளர் ” திரு. பி. பி. ஜெகந்தாதன் (3-ம் பைபாஸ் ரோடு, செலம். 638182) அவர்களைச் சந்தித்து, தெட்சணக்கயிலாயும் எனப் படுவது எது? எப்பதுபற்றி அவருடன் உரையாடச் சந்தர்ப்பங் கிடைத்தது. திருக்காளத்தி, திருச்சிராமணிலை இரண்டையும் அவர்-தெட்சணக்கயிலாயும் என்று விளக்கிக் கூறினார். திருக்கோணமலைதான் தெட்சணக்கயிலாயும் எனப்பதை நிறுவி முன் வரே நான் எழுதி வைத்திருந்த ஆய்வுக்கட்டுரையொன்றை அன்னாரிடம் சமரப்பித்தேன். இப் பிறவும் வீரிவாச இந்நாளிற் கற்பட்டுள்ளது. அப்பெரியார் பெண்ராணியர் மாத்திரமாகவே பொதிகவிஞ்ஞான அறிவுபடைத்தவர். அவர் என்குத்தை ஏற்றுக்கொண்டு மகிழ்ச்சியும் தெரிவித்தார். அவருடைய அங்கீராத்தையும் இந்நாளை ஏழுதுவதற்கு ஆகாரமாக எடுத்துக்கொண்டேன்.

கடந்த ஐம்பதாண்டுகளாக இடையிடாது கோணஸ்வரத் தைத் தரிசித்து போத்துக்கீர் கோணஸ்வரத்தை அறிப்பதற்குமுன் குளக்கோட்டு மன்னன் கட்டிய கோவில்களும், ஆயைச் சுழறும், ஸ்தலத்தின் திருவருட் பொலியும், தெய்வாநாத்தியியும் எப்படி இருந்திருக்கும் என்பதை அக்காட்டி யில் காட்டியிருள்ளேன்று மாதுமையம்பான் சமீத கோணஸப்பெருமானன் இரந்திரந்து வேண்டி வழிபட்டு வந்தேன். எம்பெருமானின் அருள்வெளிப்பாட்டில் அகத்தே கண்ட திருக்கோணஸ்வரத் தொண்மை, வண்ணமக் காட்சிகளையும் இந்நாளில் சேர்ந்துள்ளேன். இந்நாளில் பி.பி. 1831 ஆம் ஆண்டு பிரித்தானியர் ஆட்சிக் காலத்தில் இலங்கை அரசாங்கத் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கோணஸர் கல்வெட்டுப்பற்றிய விரிவான் ஆக்கில் அறிக்கை ஒன்றையும் என்று ஆக்கமானிய

திருக்கோணேசர் போற்றித் திருப்பதிகம், திருக்கோணேசர் அருள்வெட்டற் பதிகம், தெங்கலிலைக் கோணேசர் இருவிழிக் கும் ஒளியிந்த திருப்பதிகம் என்பதைற்றாயும் பிற்பேர்க்கை பாகச் செர்ந்துள்ளேன்.

பெளராணிக் மகானுாஜியாசிய ஸ்ரீசக்கராச்சாரிய கவாமி கல்வி புராணச் சிந்தனையென்றும் தீபத்தையும், வித்துநாள்ப் பேராசிரியராசிய ஸ்ரீ. எஸ். அம்பலவாணர் (Bsc) அவர்களின் வித்துநாளச் சிந்தனையென்றும் தீபத்தையும், வரலாற்றுத் துறை ஆராய்ச்சியாளராசிய ஸ்ரீ. ரி. பி. ஜெகந்தாதன் அவர்களின் வரலாற்றுச் சிந்தனையென்றும் தீபத்தையும் எனது இதயமாசிய தாளிலில் ஏற்றிலைவத்துக் கோணேசப் பெருமானு கடை திருவருட்டேபநாசிய நெங்கை நிறப்பி, நத்துவ கவாதிதி - ராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள் கூறிய

“ நம்பிக்கை ஏற்படுவது எந்தமாக இருக்கவாம் ஆனால் நம்பிக்கையின் அவசியத்திலிருந்து மட்டும் நாம் தப்ப முடியாது”

என்றும் நத்துவக் கோவினால் தீபங்களைத் தூண்டித் தூண்டிப் பிரகாசிக்கசெய்து இந்தாளினைச் சிறியேன் விளக்கனு செய் துள்ளேன்.

“ பிருங்கை வீழி நூம் பாக்கொள்ளும் ” பெருமனம் படைத்த சாக்ரோர்களின் அன்றையும், ஆதாரவையும் மன்றினிக் கும் பண்பையும் பணிவடன் ஏற்று இச்சிறுநாளை மாதுகையம்பான் சமேத கோணேசப்பெருமானுஷடைய திருவடிகளின் சமர்ப்பணம் செய்து அமைகின்றேன்.

இந்த நூ வீ ப் பதிப்பிப்பதற்குத் திருக்கோணையை மாவட்ட இந்து இளைஞர் பேரவையின் மதிப்பார்த்த பொதுச் செயலாளர் திரு. செ. சிவபாதசந்தரம் அவர்களின் உதவியை நாடினேன். பேரவையின் யெற்குழுக் கூட்டத்தில் எடுக்கப் பட்ட தீர்மானத்தின்படி செயலாளர் அவர்கள் இந்தாளைப் பதிப்பிக் குழுமங்களுடன் ஒப்புதல் நந்தார். என்னாம்வள்ள கோணேசப்பெருமான் அருளால் கணகு நாளவாசனத் தினங்கந்து திருக்கோணையான மாவட்ட இந்து இளைஞர் பேரவை உறுப்பினர்களுக்கும் மதிப்பார்த்த பொதுச் செயலாளர் அவர்களுக்கும் திரிகரண ஏத்தியோடு நன்றையைச் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

திருக்கோணையைத்திலிருந்து போத்துக்கிராஸ் அழிக்கப் பட்ட மூற்று திருக்கோவில்களின் வடிவமைப்புக்களை புராண இதிகாச வரலாற்றுத் தரவுகளை ஆதாரமாக்கொண்டு

அடிவேச் கற்பணசெய்து கூறிய சொல்லனாக்களாத் தமது கைவண்ணத்தால் ஆஸங்களாக ஒலியப்படுத்தி உதவிய திருமதி. சௌந்தரலெட்டுமி கப்பிரமணியம் அவர்களுக்கும் ஆசியுரை, அணிந்துரை, சாற்றுக்கி முதலிலவற்றை நன்றிய சால்தோர்களுக்கும். அழகுற அச்சேற்றி உதவிய ஜெய்னான் அச்சுத்தார் அணவங்க்கும் எனது மனமார்த்த நன்றி உரியதாகுக.

“ പാടക്കയപരി ”

15. வித்தியாலயம் ஒழுங்கை,
திருக்கோணமலை.

காவுதிரோன்மணி,
காசுப்புதல்வர், பல்லாதர்

9. வடிவேல்